

# Introduction

---

## **Caractéristiques et fonctions**

Vous possédez désormais un puissant dictionnaire électronique portatif. Votre nouveau dictionnaire traite des sujets suivants :

- Dictionnaire
- Abréviations
- Départements français
- Éléments chimiques
- Pays, langues et monnaies
- Préfixes et suffixes et
- Sons du français.

Vous pouvez également vérifier les formes fléchies de noms et d'adjectifs ainsi que des conjugaisons extensives de verbes, trouver et corriger l'orthographe, mettre en évidence et définir des mots dans un texte et jouer à cinq jeux passionnants portant sur les mots et l'orthographe.

# Table des matières

---

<b>Guide des touches</b>	Touches de fonction .....	4
	Touches de direction .....	4
	Autres touches .....	5
<b>Mise en route</b>	Installation des piles .....	6
	Affichage d'une démonstration .....	7
	Suppression de la démonstration .....	7
	Choix d'un sujet .....	8
	Réglage de la temporisation .....	8
	Conseils aux débutants .....	9
<b>Vérification de mots</b>	Recherche de définitions .....	10
	Conseils au sujet des définitions .....	11
	Affichage de conjugaisons .....	12
	Conjugaisons pouvant être affichées .....	13
	Correction orthographique .....	14
	Recherche de lettres dans des mots .....	15
	Définition de mots dans les définitions .....	16
	Utilisation des annexes .....	17

## Table des matières









---

<b>Jeux</b>	Sélection d'options de jeux .....	18
	Sélection de jeu .....	18
	Le Pendu .....	19
	Anagrammes .....	19
	Cartes Eclair .....	20
	Le Petit Train .....	20
	Conjugaison .....	21
<b>Annexes/Index</b>	Caractéristiques techniques .....	22
	Copyrights, brevets, et ISBN .....	23
	Notice FCC .....	23
	Index .....	24
	Limited Warranty (USA only) .....	26

# Guide des touches

---

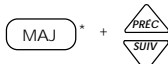
## Touches de fonction

	Affiche les menus.
	Affiche les conjugaisons.
	Ajoute un accent sur une lettre tapée.
	Affiche les annexes.
	Affiche la liste de jeux.
	Affiche un message d'aide.
	Efface pour "ENTRER un mot".
	Met l'appareil sous ou hors tension.

## Touches de direction



Défile dans la direction indiquée.



Passes à la page précédente ou suivante des menus ou du texte.

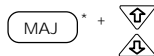


Affiche l'article précédent ou suivant dans un sujet ou une conjugaison.

## Guide des touches

---

### Touches de direction



Va au début ou à la fin des menus ou du texte.

### Autres touches



Enregistre une entrée ou active la mise en évidence d'un mot dans un texte.



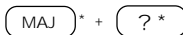
A la sollicitation "ENTRER un mot", tape un espace ou passe à la page suivante.



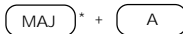
Retour arrière; ou désactive la mise en évidence dans un texte.



A la sollicitation "ENTRER un mot", tape un ? pour remplacer une lettre inconnue. Dans un menu, affiche un élément de menu dans son intégralité. Dans un jeu, révèle la réponse.



A la sollicitation "ENTRER un mot", tape un \* pour remplacer une série de lettres inconnues.



A la sollicitation "ENTRER un mot", tape en majuscules.

\* *Maintenir MAJ enfoncée tout en appuyant sur les autres touches.*

# Mise en route

---

## Installation des piles

Si votre appareil n'est pas équipé de piles pré-installées, vous devez les installer avant de commencer. Pour ce faire, procéder comme suit:

- 1. Retournez l'appareil.**
- 2. Placez vos pouces sur la flèche.**
- 3. Retirez le couvercle du compartiment de la pile.**
- 4. Placez deux piles au lithium CR2032 de 3 volts dans le compartiment.**

Vérifiez que les signes « + » placés sur la batterie sont tournés vers le haut.

- 5. Remettez en place le couvercle du compartiment de la pile.**



Assurez-vous que les onglets du couvercle sont bien en place.

## Mise en route

---

### Affichage d'une démonstration

Une courte démonstration apparaît automatiquement à la mise sous tension de cet appareil.

1. Appuyez sur ON/OFF.
2. Appuyez sur EFF pour arrêter la démonstration.
3. Le cas échéant, appuyez sur  ou  pour régler le contraste de l'écran.

### Suppression de la démonstration

Il est probable que vous ne souhaitiez pas visualiser la démonstration à chaque mise sous tension.

1. Appuyez sur MENU.
2. Appuyez sur les touches fléchées pour mettre le menu AUTRE en évidence.
3. Mettez en évidence SUPPRIMER LA DEMONSTRATION.



4. Appuyez sur ENTRER.

## Mise en route

---

### Choix d'un sujet

Avant de vérifier un mot, vous pouvez sélectionner un sujet. Une fois votre sélection terminée, une ligne de saisie ou liste de mots apparaît.

1. **Mettez en évidence le menu SUJETS.**



2. **Mettez en évidence un sujet.**
3. **Appuyez sur ENTRER pour le sélectionner.**

### Réglage de la temporisation

L'Arrêt automatique correspond à la durée pendant laquelle l'appareil reste sous tension lorsque vous oubliez de l'arrêter. Voici comment procéder à son réglage.

1. **Sous le menu AUTRE, mettez en évidence ARRET AUTOMATIQUE.**
2. **Appuyez sur ENTRER.**
3. **Mettez en évidence une durée.**
4. **Appuyez sur ENTRER pour la sélectionner.**



## Mise en route

---

### Conseils aux débutants

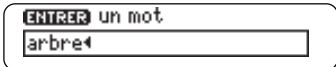
- ✓ Les touches fléchées clignotantes situées à droite de l'écran indiquent celles qui sont disponibles pour le défilement à travers les menus ou le texte. Recherchez-les.
- ✓ Vous pouvez afficher un message d'aide approprié sur pratiquement n'importe quel écran en appuyant sur la touche AIDE. Pour lire le message, servez-vous des touches fléchées. Pour le quitter, appuyez sur ECH.
- ✓ Vous pouvez également apprendre la fonction de chaque touche en sélectionnant INSTRUCTIONS sous le menu AUTRE. Les mêmes informations sont disponibles en anglais dans OVERVIEW sous AUTRE.
- ✓ Chaque fois que vous appuyez sur EFF, l'écran "ENTRER un mot" apparaît.

# Vérification de mots

---

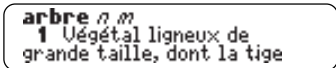
## Recherche de définitions

1. Appuyez sur EFF.
2. Tapez un mot (par ex. : “arbre”).



Il est inutile de taper des lettres majuscules.  
Pour effacer des lettres, appuyez sur ECH.

3. Appuyez sur ENTRER.



4. Appuyez sur les touches fléchées pour afficher les définitions.
  - Pour défiler vers le haut ou vers le bas, appuyez sur ↑ ou ↓.
  - Pour aller au début ou à la fin d'une entrée, maintenez enfoncée la touche MAJ et appuyez sur ↑ ou ↓.
  - Pour afficher l'article suivant ou précédent dans le dictionnaire, appuyez sur SUIV ou PRÉC.
5. Appuyez sur ECH pour revenir à l'écran "ENTRER un mot".

## Vérification de mots

---

### Conseils au sujet des définitions

- ✓ Il est inutile de taper des accents pour trouver des définitions. Cependant, si vous souhaitez ajouter un accent sur une lettre a la sollicitation "ENTRER un mot", tapez la lettre puis appuyez sur ACC jusqu'à ce que l'accent correct apparaisse.
- ✓ Lorsque l'un des mots que vous avez entré possède plusieurs formes dans le dictionnaire, une liste de formes multiples apparaît. Mettez en évidence la forme voulue et appuyez sur ENTRER pour l'afficher.
- ✓ Au lieu d'entrer des mots, vous pouvez trouver des définitions en tapant un mot dans des listes de mots. Commencez par appuyez sur EFF. Ensuite, appuyez sur MENU. Tapez alors le mot à vérifier. Lorsque le mot est mis en évidence, appuyez sur ENTRER pour l'afficher.
- ✓ Des locutions contenant le mot saisi sont listées à la fin de nombreuses entrées du dictionnaire. Recherchez-les sous **LOC**.

## Vérification de mots

---

### Affichage de conjugaisons

Vous pouvez afficher les formes fléchies de noms, verbes et adjectifs dans le dictionnaire.

1. Appuyez sur EFF.
2. Tapez un mot (par ex. : “voir”).
3. Appuyez sur CONJ.

Une liste de formes grammaticales principales apparaît.

4. Appuyez sur ENTRER.



PRÉSENT DE L'INDICATIF  
je vois  
tu vois

Les premières conjugaisons apparaissent. Pour défiler vers le bas, appuyez sur ↵.

5. Appuyez sur SUIV ou PRÉC de manière répétée pour afficher les conjugaisons suivantes ou précédentes.
6. Appuyez sur ECH deux fois de suite pour revenir à l'écran “ENTRER un mot”.

## Vérification de mots

---

### Conjugaisons pouvant être affichées

- présent de l'indicatif
- imparfait de l'indicatif
- passé simple
- futur
- conditionnel
- présent du subjonctif
- imparfait du subjonctif
- passé composé
- plus-que-parfait de l'indicatif
- passé antérieur
- futur antérieur
- conditionnel passé
- passé du subjonctif
- plus-que-parfait du subjonctif
- impératif
- participe présent

## Vérification de mots

---

### Correction orthographique

Si vous entrez un mot mal orthographié, l'orthographe correcte est affichée automatiquement. Essayez l'exemple suivant.

1. Appuyez sur EFF.
2. Tapez "wazo".
3. Appuyez sur ENTRER.



oiseau  
oiseaux  
oison

4. Appuyez sur ↵ pour mettre en évidence une correction.
5. Appuyez sur ENTRER pour l'afficher.
6. Appuyez sur ECH pour revenir aux corrections.

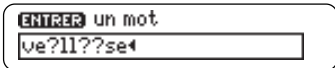
## Vérification de mots

---

### Recherche de lettres dans des mots

Si vous n'êtes pas certain d'une lettre dans un mot, tapez un point d'interrogation (?) à sa place.


1. **A la sollicitation “ENTRER un mot”, tapez “ve?ll??se”.**



2. **Appuyez sur ENTRER.**
3. **Mettez un mot en évidence.**
4. **Appuyez sur ENTRER pour l'afficher.**

Si vous n'êtes pas sûr d'une série de lettres dans un mot, tapez un astérisque (\*) à leur place.

1. **A la sollicitation “ENTRER un mot”, tapez “mnemo\*”.**

Pour taper l'astérisque, maintenez la touche MAJ enfoncée tout en appuyant sur .

2. **Appuyez sur ENTRER.**
3. **Mettez un mot en évidence.**
4. **Appuyez sur ENTRER pour l'afficher.**

## Vérification de mots

---

### Définition de mots dans les définitions

Vous pouvez mettre en évidence des mots dans les définitions puis afficher leurs définitions. Essayez l'exemple suivant.

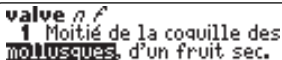
1. A la sollicitation "ENTRER un mot", tapez "valve".

2. Appuyez sur ENTRER.

3. Appuyez à nouveau sur ENTRER.

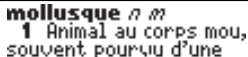
Le premier mot est en surbrillance. Pour désactiver la mise en évidence, appuyez sur ECH.

4. Appuyez sur les touches fléchées pour mettre en évidence "mollusques".



valve *n f*  
1 Moitié de la coquille des mollusques, d'un fruit sec.

5. Appuyez sur ENTRER.



mollusque *n m*  
1 Animal au corps mou, souvent pourvu d'une

6. Appuyez sur ECH pour revenir au premier article.



## Vérification de mots

---

### Utilisation des annexes

Voici comment rechercher des termes dans des rubriques autres que le dictionnaire.

1. Appuyez sur ANNEX.
2. Mettez en valeur un sujet (par ex. : PAYS, LANGUES, MONNAIES).
3. Appuyez sur ENTRER.



4. Commencez à taper un mot (par ex. : "zimbabwe").



Pour défaire une lettre frappée, appuyez sur ECH.

5. Appuyez sur ENTRER.

Pour afficher l'entrée suivante ou précédente dans la rubrique, appuyez sur SUIV ou PRÉC.

6. Appuyez sur ECH.

# Jeux

---

## Sélection d'options de jeux

Pour jouer à différents niveaux de difficulté, sélectionnez les options de jeu avant de sélectionner un jeu.

1. **Sous le menu AUTRE, mettez en surbrillance OPTIONS DES JEUX.**
2. **Appuyez sur ENTRER.**
3. **Mettez en évidence une option du menu MOTS, DIFFICULTE ou LONGUEUR.**

Pour laisser les options telles quelles, appuyez sur ECH maintenant.

4. **Appuyez sur ENTRER pour sélectionner l'option.**

Vous pouvez maintenant sélectionner d'autres options.

5. **Appuyez sur ECH pour revenir aux menus principaux ou au jeu.**

## Sélection de jeu

1. **Appuyez sur JEUX.**
2. **Mettez en évidence un jeu.**
3. **Appuyez sur ENTRER pour commencer à jouer.**

## Jeux

---

### Le Pendu

L'objet du Pendu est de deviner toutes les lettres d'un mot mystérieux avant que le petit homme ne soit pendu.

Les points d'interrogation indiquent les lettres du mot mystérieux et le nombre indique le nombre de réponses erronées restantes.

Commencez par taper les lettres. Pour révéler le mot, appuyez sur .

### Anagrammes

L'objet d'Anagrammes est de taper tous les anagrammes d'un mot.

Les anagrammes doivent se composer des lettres d'un mot affiché dans le coin supérieur gauche. Le nombre indique combien il reste d'anagrammes à taper.

Tapez un anagramme puis appuyez sur ENTRER. Pour révéler tous les anagrammes d'un mot, appuyez sur  puis défiler vers le bas.

## Jeux

---

### Cartes Eclair

Le jeu Cartes Eclair teste votre capacité à définir des mots.

Essayez de définir le mot du haut. Pour afficher sa définition, appuyez sur ENTRER puis sur ECH pour revenir à Cartes Eclair. Pour définir un nouveau mot, appuyez sur ESPACE.

### Le Petit Train

L'objet du Petit Train est de taper la dernière lettre d'un mot dans le dernier wagon du train. Si le train tape la dernière lettre ou si vous tapez une lettre qui ne figure pas dans le dictionnaire, vous avez perdu.

Tapez des lettres tour à tour avec le train. Pour révéler le mot, appuyez sur (?\*).

*Remarque :* Le Petit Train sélectionne des mots du Dictionnaire au hasard. Les options de jeux sélectionnées ne s'appliquent pas.

## Jeux

---

### Conjugaison

Le jeu Conjugaison teste votre compétence à conjuguer des verbes.

Tapez la conjugaison demandée de la forme à l'infinitif puis appuyez sur ENTRER. Si votre réponse est correcte, Conjugaison vous demande d'entrer une autre forme du verbe.

Pour afficher la conjugaison correcte, appuyez sur (?\*). Pour conjuguer un autre verbe, appuyez sur SUIV.

*Remarque* : Pour qu'une conjugaison soit correcte, les accents doivent être corrects. Pour ajouter un accent sur une lettre, tapez la lettre puis appuyez sur ACC jusqu'à ce que l'accent correct apparaisse.

# Annexes

---

## **Caractéristiques techniques (modèle D-1000-MFR)**

### **Base de données**

Dictionnaire Hachette

Données de terminaisons

Données de difficulté de vocabulaire

### **Matériel**

Microprocesseur: 65C816

LCD: 3 lignes x 20 caractères

Clavier: 48 touches

Dimensions: 12 x 1,4 x 8,3 (L x H x L) cm

Poids: 170 g. sans batteries

Batteries: 2, lithium CR2032 de 3 volts

### **Entretien**

Pour nettoyer ce produit, enduire une serviette en papier de produit pour vitres et en frotter doucement la surface. Ne pas vaporiser le produit directement sur l'appareil. Le garder dans une atmosphère à température et humidité modérées.

### **Service Clientèle**

Si ce produit présente des défauts, se reporter à la garantie limitée. S'il a été acheté en dehors des Etats-Unis, prière de se mettre en contact avec le revendeur pour obtenir la garantie ou des renseignements sur les réparations.

## Annexes

---

### Copyrights, brevets, et ISBN

© 1994 Franklin Electronic Publishers, Inc., Mt. Holly, NJ 08060 USA. Tous droits réservés.  
© 1992 Hachette S.A. Tous droits réservés.

Brevets U.S. : 5,113,340; 4,490,811; 4,830,618;  
5,218,536  
Brevet européen : 0 136 379  
Brevets en cours

ISBN 1-56712-074-1

### Notice FCC (FCC Notice)

Conforme aux limites imposées aux dispositifs informatiques de la Classe B en vertu du Sous-chapitre B de la Section 15 des Règlements FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Le dispositif ne doit pas provoquer de signaux parasites préjudiciables et (2) Le dispositif doit accepter tout signal parasite reçu, y compris ceux qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

(Complies with the limits for a Class B computing device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference; and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.)

# Index

---

**Abréviations** 17

**Accents** 11, 21

**Adjectifs** 12

**Affichage**

    affectation de touches 9

    annexes 17

    conjugaisons 12

    définitions 10

    démonstration 7

    message d'aide 9

**Anagrammes, jeu** 19

**Annexes** 17

**Astérisque** 15

**Brevets** 23

**Caractéristiques** 1

**Caractéristiques techniques** 22

**Cartes Eclair, jeu** 20

**Choix d'un sujet** 8

**Conjugaison, jeu** 21

**Conjugaisons, liste de** 13

**Conseils aux débutants** 9

**Contraste de l'écran** 7

**Copyrights** 23

**Définitions**

    affichage utilisant SUIV/PRÉC 10

    des mots dans définitions 16

    formes multiples 11

    recherche de 10

    usage des listes de mots 11

**Démonstration**

    affichage de 7

    suppression de 7

**Départements français** 1, 17

**Éléments chimiques** 1, 17

**ENTRER un mot** 9, 10, 11

**Entretien** 22

**Fonctions** 1

**Frappe**

    accents 11

    majuscules 10

**Installation des piles** 6

**INSTRUCTIONS** 9

**ISBN** 23

**Jeux. voir Jeux: titres individuels**

    descriptions 19-21

    options 18

    sélection des 18

**l'Arrêt automatique** 8



# Index

---

- Le Pendu, jeu 19
- Le Petit Train, jeu 20
- Lettres, recherche
  - dans les mots 15
- LOC 11
- Locutions, recherche de 11
- LONGUEUR, menu 18
- MAJ, utilisation de la touche 5, 15
- Marques déposées 23
- Menu
  - AUTRE 7, 8, 9, 17, 18
  - DIFFICULTE 18
  - LONGUEUR 18
  - MOTS 18
  - SUJETS 8, 17
- Message d'aide 9
- Mise en évidence de mots
  - dans les définitions 16
- MOTS, menu 18
- Notice FFC 23
- Orthographe
  - correction 14
  - recherche 15
- Pays, Langues et Monnaies 1, 17
- Piles, installation 6
- Point d'interrogation 5, 15
- Préfixes 1, 17
- Recherche de mots
  - dans des annexes 18
- Régler le contraste de l'écran 7
- Sélection
  - de jeu 18
  - des annexes 17
  - des sujets 8
  - d'options de jeux 18
- Service Clientèle 22
- Sons du français 1, 17
- Suffixes 1, 17
- Sujets
  - liste de 1
  - selection 8
- SUJETS, menu 8, 17
- Touches
  - ?\* 5, 15
  - affichage d'affectations dans INSTRUCTIONS 9
  - autres touches 5
  - de direction 4
  - de fonction 4
  - fléchées clignotantes 9

# Limited Warranty (USA only)

---

Franklin Electronic Publishers, Inc. ("Franklin") warrants to the end user that this product will be free from defects in material and workmanship for a period of ONE YEAR from the date of original retail purchase, as evidenced by sales receipt. On discovery of a defect, the end user must return this product (transportation charges prepaid) either to the dealer from whom it was purchased or directly to Franklin at the address given below. Each product returned must include the user's name, address, and telephone number, as well as a brief description of the nature of the defect and a copy of the sales receipt as proof of the date of the original retail purchase. Franklin will, at its option, repair or replace any product at no further charge to the end user on determination by Franklin, in its sole discretion, that the product was defective and that such defect arose within the duration of this limited warranty.

Enclose \$3.00 check or money order for shipping and handling to Franklin Electronic Publishers, Inc.

This warranty does not apply if, in the sole discretion of Franklin, the product has been tampered with, damaged by accident, abuse, misuse, or misapplication, or as a result of service or modification by any party, including any dealer, other than Franklin. **FRANKLIN SHALL NOT BE RESPONSIBLE IN ANY WAY FOR ANY SERVICE OR MODIFICATION TO THIS PRODUCT BY ANY PARTY, INCLUDING ANY DEALER, OTHER THAN FRANKLIN.**

This warranty applies only to products manufactured by or for Franklin. Batteries, corrosion of battery contacts and any damage caused by batteries are not covered by this warranty.

**ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, SHALL BE STRICTLY LIMITED IN DURATION TO THAT OF THE EXPRESS WARRANTY SET FORTH ABOVE, THAT IS, ONE YEAR FROM THE DATE OF ORIGINAL RETAIL PURCHASE.**

THE WARRANTY AND REMEDY SET FORTH ABOVE ARE THE EXCLUSIVE REMEDY OF THE RETAIL BUYER AND END USER IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, OR USE OF THIS PRODUCT AND ARE IN LIEU OF ANY AND ALL OTHER WARRANTIES OR REMEDIES, WRITTEN OR ORAL, EXPRESS OR IMPLIED. NO FRANKLIN DEALER, AGENT, OR EMPLOYEE IS AUTHORIZED TO MAKE ANY ADDITIONAL WARRANTY IN THIS REGARD OR TO MAKE ANY MODIFICATION OR EXTENSION OF THIS EXPRESS WARRANTY.

FRANKLIN SHALL NOT BE RESPONSIBLE FOR SPECIAL, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE BREACH OF ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTY OR IN CONNECTION WITH THE MANUFACTURE, SALE, OR USE OF THIS PRODUCT UNDER ANY LEGAL THEORY, WHICH DAMAGES SHALL INCLUDE, BUT NOT BE LIMITED TO, LOST PROFITS, DAMAGES TO PROPERTY OR DAMAGES FOR PERSONAL INJURY (BUT ONLY TO THE EXTENT PERMITTED BY LAW), UNLESS OTHERWISE CONTRARY TO APPLICABLE LAW, FRANKLIN'S LIABILITY SHALL IN NO CASE EXCEED THE PRICE PAID FOR THE PRODUCT CLAIMED TO BE DEFECTIVE.

This warranty shall not be applicable to the extent that the enforcement of any provision may be prohibited by applicable law. This warranty gives you specific rights, and you may also have other rights which vary from state to state. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitation on how long an implied warranty may last so the above limitation or exclusion may not apply to you. Enclose \$3.00 check or money order for shipping and handling to:

FRANKLIN ELECTRONIC PUBLISHERS, INC.

ATTENTION: SERVICE DEPARTMENT

122 BURRS ROAD

MT. HOLLY, NEW JERSEY 08060

609-261-4800

FPD-28016-00  
PN 7201416

Fabriqu e en Chine  
rev. A